

# تجارة المناطق الحرة

نشرة إحصائية إلكترونية

الهيئة الاتحادية للجمارك  
Federal Customs Authority



## المحتويات

- 02 • تجارة المناطق الحرة
- 03 • مساهمة الإمارات
- 04 • الأقاليم
- 05 • دول التعاون
- 06 • الدول العربية
- 07 • أفضل عشر سلع
- 08 • السلع الأساسية
- 09 • السلع الأساسية

◀ 418 مليار درهم تجارة المناطق الحرة بالدولة في عشرة أشهر من 2015

◀ دول آسيا وأستراليا والمحيط الهادي تستمران في صدارة الشركاء التجاريين بمبادلات تجارية قيمتها 178.6 مليار درهم بنسبة 47%

◀ الصادرات تبلغ 20.6 مليار درهم بنهاية أكتوبر 2015

◀ تجارة المناطق الحرة مع دول مجلس التعاون الخليجي ترتفع إلى 61.6 مليار درهم

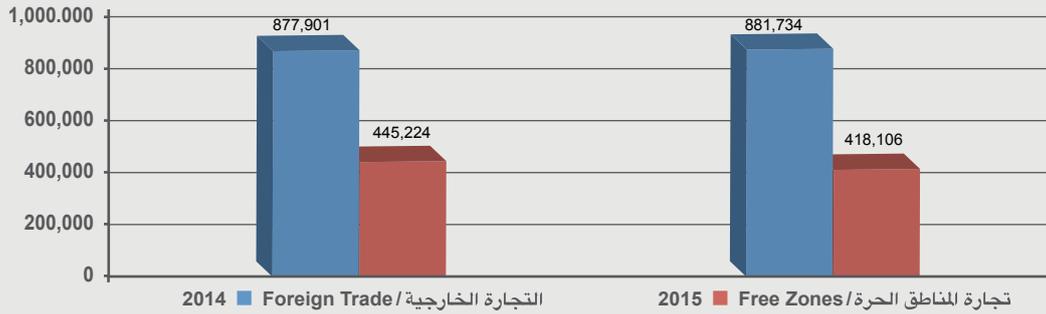
◀ الدول العربية تستحوذ على 24% من تجارة المناطق الحرة بالدولة بقيمة 98.7 مليار درهم



حجم التجارة العام لدولة الإمارات العربية المتحدة من شهر يناير وحتى أكتوبر 2014-2015  
THE UAE GENERAL TRADE VOLUME FROM JAN TO OCT. 2014-2015

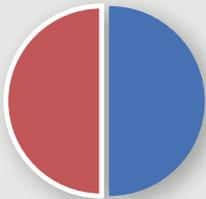
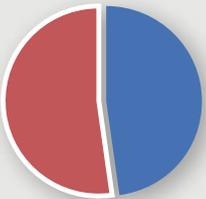
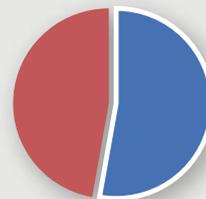
2015		2014		التجارة / TRADE
الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
147,826	881,734	141,431	877,901	Foreign Trade التجارة الخارجية
28,822	418,106	28,610	445,224	Free Zones تجارة المناطق الحرة
176,648	1,299,840	170,041	1,323,125	Total المجموع

القيمة والوزن بالملليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

حجم التجارة العام لدولة الإمارات العربية المتحدة من شهر يناير وحتى أكتوبر 2014-2015  
THE UAE GENERAL TRADE VOLUME FROM JAN TO OCT. 2014-2015إجمالي حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة من شهر يناير وحتى أكتوبر 2014-2015  
THE UAE TOTAL FREE ZONES TRADE VOLUME FROM JAN. TO OCT. 2014-2015

2015				2014				الفترة / Period				
إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import		إعادة التصدير ReExport			الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import	
الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value		الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value
322	16,415	120	1,486	1,922	22,728	651	17,687	318	1,703	1,655	25,461	يناير January
624	17,801	173	2,275	2,198	23,789	469	17,448	220	1,674	1,703	21,611	فبراير February
399	17,576	160	1,933	2,382	26,496	763	19,650	334	2,626	2,257	27,512	مارس March
618	17,205	186	3,027	1,509	22,325	640	18,232	296	4,183	2,068	25,157	أبريل April
434	15,220	204	1,881	1,849	22,462	535	17,514	211	1,720	1,868	24,105	مايو May
1,056	18,005	264	1,846	2,181	23,330	584	17,473	376	2,771	1,843	24,620	يونيو June
638	16,153	273	2,086	2,147	23,208	715	16,496	262	1,721	1,959	24,107	يوليو July
1,082	17,134	283	2,248	2,278	23,613	687	19,211	240	1,820	2,075	24,671	أغسطس August
771	14,927	281	1,921	1,932	21,511	470	17,893	1,081	1,769	1,759	25,114	سبتمبر September
658	16,277	302	1,945	1,575	21,284	575	16,097	197	1,759	1,795	23,420	أكتوبر October
6,603	166,713	2,247	20,647	19,973	230,745	6,091	177,701	3,537	21,745	18,982	245,778	المجموع - Total

القيمة والوزن بالملليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

أكتوبر  
Oct.-13  
50%إعادة التصدير  
ReExportأكتوبر  
Oct.-14  
50%أكتوبر  
Oct.-13  
52%الواردات  
Importأكتوبر  
Oct.-14  
48%أكتوبر  
Oct.-13  
47%الصادرات  
Exportأكتوبر  
Oct.-14  
53%

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة من يناير وحتى أكتوبر 2015 حسب الإمارة  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME FROM JAN TO OCT. 2015 BY EMIRATE

Total Trade - إجمالي التجارة			ReExport - إعادة التصدير			Non-Oil Export الصادرات غير النفطية			Import - الواردات			الإمارة - Emirate
%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	
% 0	2	812	% 0	0.0882	285,732	% 0	-	-	% 0	2	526	أبوظبي Abu Dhabi
% 90	19,844	375,962	% 94	6,031	157,141	% 48	758	9,849	% 91	13,055	208,972	دبي Dubai
% 7	7,064	27,906	% 5	496	8,375	% 31	1,126	6,351	% 6	5,442	13,180	الشارقة Sharjah
% 0	203	686	% 0	8	132	% 0	0	1	% 0	195	553	عجمان Ajman
% 1	1,211	5,778	% 0	53	702	% 8	191	1,625	% 1	966	3,451	راس الخيمة RAK
% 2	498	6,963	% 0	14	78	% 14	172	2,822	% 2	312	4,064	الفجيرة Fujairah
% 100	28,822	418,106	% 100	6,603	166,713	% 100	2,247	20,647	% 100	19,973	230,745	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة من يناير وحتى أكتوبر 2014 حسب الإمارة  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME FROM JAN TO OCT. 2014 BY EMIRATE

Total Trade - إجمالي التجارة			ReExport - إعادة التصدير			Non-Oil Export الصادرات غير النفطية			Import - الواردات			الإمارة - Emirate
%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	
% 0	3	217	% 0	0	0	% 0	0	0	% 0	2.8	217	أبوظبي Abu Dhabi
% 91	19,748	404,505	% 94	5,509	167,354	% 52	833	11,325	% 92	13,407	225,826	دبي Dubai
% 6	6,372	27,619	% 5	520	9,281	% 29	2,139	6,251	% 5	3,714	12,087	الشارقة Sharjah
% 0	225	750	% 0	11	162	% 0	0.9	7	% 0	212	581	عجمان Ajman
% 1	1,874	5,361	% 0	40	846	% 7	413	1,589	% 1	1,421	2,926	راس الخيمة RAK
% 2	388	6,772	% 0	11	59	% 12	151	2,572	% 2	226	4,140	الفجيرة Fujairah
% 100	28,610	445,224	% 100	6,091	177,702	% 100	3,537	21,744	% 100	18,982	245,778	المجموع - Total

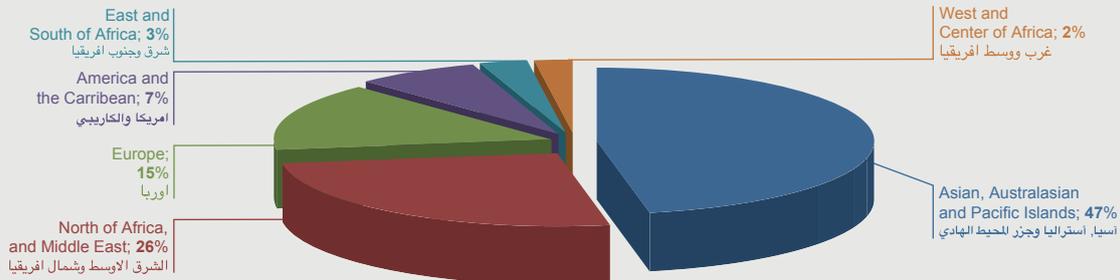
القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

حجم تجارة المناطق الحرة مصنفة حسب الإقليم والقيمة من يناير وحتى أكتوبر 2015  
THE UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION AND VALUE FROM JAN TO OCT. 2015

إجمالي التجارة - Total Trade			إعادة التصدير / ReExport		الصادرات / Export		الواردات / Import		الأقليم / Region
النسبة المئوية	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
% 26	6,076	97,599	2,350	81,930	281	4,901	3,445	10,768	آسيا، أستراليا وجزر المحيط الهادي Asian, Australasian and Pacific Islands
% 47	8,696	178,613	1,530	33,371	488	4,208	6,679	141,035	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا North of Africa, and Middle East
% 15	2,916	58,490	209	12,244	117	1,920	2,589	44,326	أوروبا Europe
% 7	2,082	24,733	114	4,477	85	667	1,883	19,589	أمريكا والكاريبي America and the Caribbean
% 3	1,538	11,082	1,156	7,543	167	1,120	215	2,419	شرق وجنوب أفريقيا East and South of Africa
% 2	281	6,911	176	3,905	33	771	71	2,235	غرب ووسط أفريقيا West and Center of Africa
% 100	21,589	377,429	5,535	143,470	1,171	13,586	14,882	220,373	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

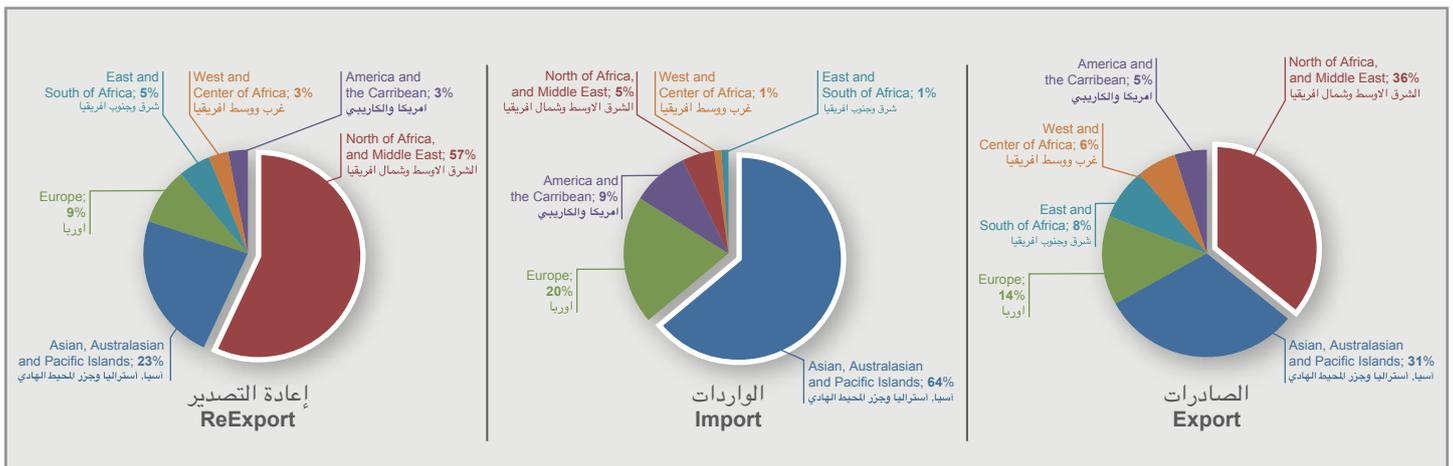
حجم تجارة المناطق الحرة مصنفة حسب الإقليم والقيمة من يناير وحتى أكتوبر 2015  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION AND VALUE FROM JAN TO OCT. 2015



حجم تجارة المناطق الحرة مصنفة حسب الإقليم والقيمة والنسبة المئوية من يناير وحتى أكتوبر 2015  
THE UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION AND VALUE AND PERCENTAGE FROM JAN TO OCT. 2015

إعادة التصدير / ReExport		الصادرات / Export		الواردات / Import		الأقليم / Region
%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
% 57	81,930	% 36	4,901	% 5	10,768	آسيا، أستراليا وجزر المحيط الهادي Asian, Australasian and Pacific Islands
% 23	33,371	% 31	4,208	% 64	141,035	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا North of Africa, and Middle East
% 9	12,244	% 14	1,920	% 20	44,326	أوروبا Europe
% 3	4,477	% 5	667	% 9	19,589	أمريكا والكاريبي America and the Caribbean
% 5	7,543	% 8	1,120	% 1	2,419	شرق وجنوب أفريقيا East and South of Africa
% 3	3,905	% 6	771	% 1	2,235	غرب ووسط أفريقيا West and Center of Africa
% 100	143,470	% 100	13,586	% 100	220,373	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

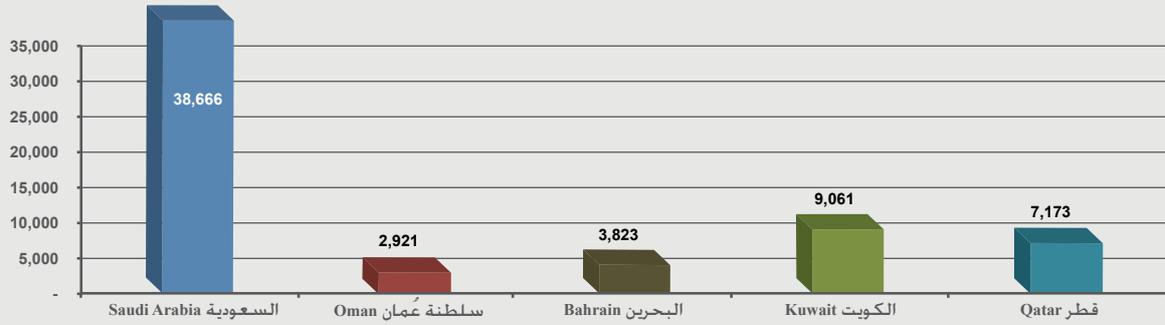


حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع دول مجلس التعاون الخليجي من يناير وحتى اكتوبر 2015  
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES FROM JAN TO OCT 2015

إجمالي التجارة - Total Trade			إعادة التصدير - ReExport		الصادرات غير النفطية - Non-Oil Export		الواردات - Import		دول مجلس التعاون GCC Countries
%	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
% 63	1,824	35,312	252	30,067	47	1,316	1,525	3,930	السعودية SAU
% 5	436	2,584	190	2,105	3	53	242	427	سلطنة عُمان OMN
% 6	633	3,327	35	2,180	8	64	591	1,083	البحرين BHR
% 15	623	8,274	145	6,769	14	179	465	1,326	الكويت KWT
% 12	249	6,466	116	5,270	5	157	128	1,039	قطر QAT
% 100	3,765	55,963	738	46,391	77	1,769	2,951	7,804	المجموع

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

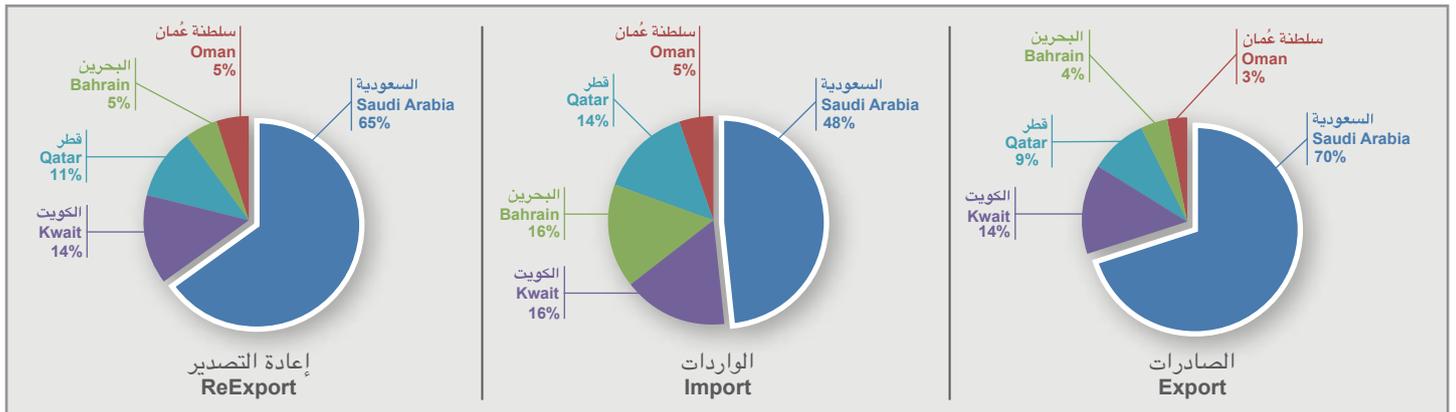
حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع دول مجلس التعاون الخليجي من يناير وحتى اكتوبر 2015  
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES FROM JAN TO OCT 2015



حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع دول مجلس التعاون الخليجي من يناير وحتى اكتوبر 2015 حسب القيمة والنسبة المئوية  
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES FROM JAN TO OCT 2015 CLASSIFIED BY VALUE AND PERCENTAGE

إعادة التصدير - ReExport		الصادرات غير النفطية - Non-Oil Export		الواردات - Import		دول مجلس التعاون
%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
% 65	30,067	% 74	1,316	% 50	3,930	السعودية SAU
% 5	2,105	% 3	53	% 5	427	سلطنة عُمان OMN
% 5	2,180	% 4	64	% 14	1,083	البحرين BHR
% 15	6,769	% 10	179	% 17	1,326	الكويت KWT
% 11	5,270	% 9	157	% 13	1,039	قطر QAT
% 100	46,391	% 100	1,769	% 100	7,804	Total - المجموع

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg



حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع الدول العربية من يناير وحتى أكتوبر 2015  
THE UAE FREE ZONES TRADE VOLUME WITH ARAB COUNTRIES FROM JAN. TO OCT. 2015

Arab Countries	إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import		الدول العربية
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
SAUDI ARABIA	277	33,290	51	1,372	1,555	4,005	المملكة العربية السعودية
QATAR	121	5,856	6	179	129	1,138	قطر
KUWAIT	151	7,449	18	284	466	1,328	الكويت
EGYPT	58	5,721	23	246	30	1,310	مصر
BAHRAIN	38	2,392	9	75	718	1,356	البحرين
OMAN	270	2,430	4	59	248	432	سلطنة عمان
TUNISIA	3	358	1	15	2	62	تونس
JORDAN	33	1,992	19	304	24	361	الأردن
LEBANON	21	2,523	5	50	2	136	لبنان
IRAQ	1,274	15,743	70	1,384	267	494	العراق
SUDAN	47	786	12	133	2	96	السودان
MOROCCO	4	339	1	38	1	43	المغرب
SYRIA	15	976	10	550	1	4	سوريا
ALGERIA	11	916	3	52	0	0	الجزائر
SOMALIA	26	285	21	193	0	0	الصومال
YEMEN	22	437	40	66	0.00	0.01	اليمن
LIBYA	5	693	9	93	0.05	2.65	ليبيا
STATE OF PALESTINE	0.20	31	0	2	0.00	1.36	دولة فلسطين
MAURITANIA	1	34	0	4	0.00	0.11	موريتانيا
COMOROS	12.26	30	0.01	0.84	0.0	0.0	جزر القمر
DJIBOUTI	83	304	15.56	276.51	0	0	جيبوتي
Zone Total:	2,471	82,583	318	5,375	3,445	10,768	مجموع الأقطار :

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

أهم 10 سلع تم استيرادها حسب القيمة من يناير وحتى أكتوبر 2015  
THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE IMPORTED FROM JAN TO OCT. 2015

الرمز للنسق HS Code	الوصف	القيمة Value	الوزن Weight	Description
85.17	أجهزة هاتف بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخليوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية، أجهزة أخرى لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخرى بما فيها أجهزة للإتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو المنطقة الواسعة). عدا أجهزة ال	52,016	48	Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local area network)
84.71	آلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ووحداتها؛ فهارس مغناطيسية أو بصرية. آلات نقل المعلومات على حوامل بهيئة رموز. وآلات لمعالجة هذه البيانات. غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر.	15,648	45	Automatic data processing machines and units thereof, magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.
27.10	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام؛ محضرات غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر محتوية على مالا يقل عن 70% وزناً من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية. على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات. فضلات زيت.	14,577	6,846	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude, preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic ones
87.03	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص (عدا الداخلة في البند 87.02). بما في ذلك سيارات الاستيشن وسيارات السباق.	6,128	237	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.
71.13	حلي ومجوهرات وأجزاءها. من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة.	4,502	0	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.
85.28	شاشات عرض "مونيتر" وأجهزة عرض "بروجكتر". غير مندمج بها جهاز استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)؛ أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون). وإن كانت مندمجة بها جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة.	4,444	42.25	Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.
24.02	لفائف غليظة (سجائر) بأنواعه. لفايف صغيرة (سجائر للوس) ولفائف عادية (سجائر). من تبغ أو ابداله.	3,354	45.08	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.
71.02	ماس. وإن كان مشغولاً. ولكن غير مركب ولا منظوم.	3,167	0	Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.
87.08	أجزاء ولوازم للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.	3,156	85	Parts and accessories of the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.
30.04	أدوية (عدا الاصناف المذكورة في 30.02 أو 30.05 أو 30.06) المكونة من منتجات مخلوطة أو غير مخلوطة معدة للاستعمال في الطب العلاجي أو الوقائي. مهيأة في مقادير معبأة فيها تلك المهيأة في جرعات فقط عبر الجلد، أو في أغلفة معدة للبيع بالتجزئة.	3,093	13	Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including those in the form of transdermal administration systems) or in forms or packs

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

أهم 10 سلع تم تصديرها حسب القيمة من يناير وحتى أكتوبر 2015  
THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE EXPORTED FROM JAN TO OCT. 2015

الرمز للنسق HS Code	الوصف	القيمة Value	الوزن Weight	Description
24.02	لفائف غليظة (سجائر) بأنواعه. لفايف صغيرة (سجائر للوس) ولفائف عادية (سجائر). من تبغ أو ابداله.	5,202	64.97	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.
84.31	أجزاء معدة حصراً أو بصورة رئيسية للاستعمال مع الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.25 لغاية 84.30.	2,359	60	Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings Nos. 84.25 to 84.30.
27.10	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام؛ محضرات غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر محتوية على مالا يقل عن 70% وزناً من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية. على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات. فضلات زيت.	2,006	873	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude, preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic ones
74.08	أسلاك من نحاس.	852	39	Copper wire.
84.19	آلات أو أجهزة. ومعدات للمختبرات. وإن كانت تسخن بالكهرباء باستثناء الأفران والأجهزة الأخرى الداخلة في البند 85.14). لمعالجة المواد بتغيير الحرارة مثل: التسخين أو الطبخ أو التجميد أو التفتيت أو إعادة التفتيت أو التعقيم أو البسترة أو التعقيم بطريقة با	698	21	Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting
85.44	أسلاك معزولة (بما فيها المطلية بالبنينا أو بأكسيد الألومنيوم) وكابلات معزولة (بما في ذلك الكابلات المتحدة (الطور) وغيرها من الموصلات العزولة للكهرباء. وإن كانت مزودة بأدوات توصيل طرفية؛ كابلات من الألياف بصرية مصنوعة من الألياف المكسوة بغير أفرادها. وإن كانت مع	629	6	Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with
73.08	منشآت (عدا المباني المسبقة الصنع الداخلة في البند 94.06) وأجزاء منشآت (مثل: جسور ومقاطع جسور وبوابات سدود وأبراج وصواري شبكية وسقوف وهياكل سقوف وأبواب ونوافذ وأظفار وعتبات وأبواب ومصارع ومساند (درازين) وعتامات وأعمدة) من حديد أو صلب؛ ألواح وقضبان وزوايا	468	54	Structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors,
09.02	شاي. وإن كان منكها.	441	24	Tea, whether or not flavoured.
73.05	مواسير وأنبوب آخر (مثل: الملحومة أو المرشمة أو المغلفة بطريقة مائلة). ذات مقاطع عرضية دائرية يزيد قطرها الخارجي عن 406.4 مم. من حديد أو صلب.	400	110	Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or similarly closed), having circular cross-sections, the external diameter of which exceeds 406.4 mm, of iron or steel.
89.05	سفن إرشاد صوتي وسفن إطفاء الحرائق. سفن جرافة أو كاسحة (كراكات). روافع عائمة وغيرها من السفن التي تعتبر للأحادي فيها ثانوية القياس لوظيفتها الرئيسية؛ أحواض سفن عائمة. أرصفة عائمة أو غاطسة للحفر أو للإنتاج.	362	13	Light-vessels, fire-floats, dredgers, floating cranes, and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function, floating docks; floating or submersible drilling or production platforms.

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

أهم 10 سلع تم إعادة تصديرها حسب القيمة من يناير وحتى أكتوبر 2015  
THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE REEXPORTED FROM JAN TO OCT. 2015

الرمز للنسق HS Code	الوصف	القيمة Value	الوزن Weight	Description
85.17	أجهزة هاتف بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخليوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية، أجهزة أخرى لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخرى بما فيها أجهزة للإتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو المنطقة الواسعة). عدا أجهزة ال	51,056	36.30	Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local area network)
84.71	آلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ووحداتها؛ فهارس مغناطيسية أو بصرية. آلات نقل المعلومات على حوامل بهيئة رموز. وآلات لمعالجة هذه البيانات. غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر.	13,012	32	Automatic data processing machines and units thereof, magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.
87.03	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص (عدا الداخلة في البند 87.02). بما في ذلك سيارات الاستيشن وسيارات السباق.	8,485	227	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.
27.10	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام؛ محضرات غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر محتوية على مالا يقل عن 70% وزناً من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية. على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات. فضلات زيت.	8,432	3,994	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude, preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic ones
24.02	لفائف غليظة (سجائر) بأنواعه. لفايف صغيرة (سجائر للوس) ولفائف عادية (سجائر). من تبغ أو ابداله.	3,748	45.61	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.
71.13	حلي ومجوهرات وأجزاءها. من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة.	3,484	0.069	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.
71.02	ماس. وإن كان مشغولاً. ولكن غير مركب ولا منظوم.	3,347	0	Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.
85.28	شاشات عرض "مونيتر" وأجهزة عرض "بروجكتر". غير مندمج بها جهاز استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)؛ أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون). وإن كانت مندمجة بها جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة.	3,156	29.081	Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.
84.31	أجزاء معدة حصراً أو بصورة رئيسية للاستعمال مع الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.25 لغاية 84.30.	2,604	50	Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings Nos. 84.25 to 84.30.
87.08	أجزاء ولوازم للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.	2,305	48	Parts and accessories of the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة من يناير وحتى أكتوبر 2015 مصنفة حسب السلع الأساسية  
THE UAE FREE ZONES TRADE VOLUME FROM JAN TO OCT 2015 CLASSIFIED BY MAIN COMMODITIES

Description	إعادة التصدير		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات		الوصف	القسم
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value		
Live animals	0.00	0.27	0.14	0.23	0.48	1.76	حيوانات حية	01
Meat and edible meat offal	0.34	5.63	0.84	3.33	9.17	75.37	لحوم واحشاء واطراف صالحة للاكل	02
Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	0.31	4.82	0.35	0.62	2.80	74.78	أسماك وقشريات. رخويات وغيرها من اللافقريات المائية	03
Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	26.35	312.43	3.66	39.35	48.39	449.64	ألبان ومنتجات صناعة الألبان : بيض طيور : عسل طبيعي : منتجات صالحة للاكل من أصل حيواني غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر	04
Edible vegetables and certain roots and tubers	7.76	30.23	0.01	0.19	23.65	70.74	خضار ونباتات وجذور ودرنات. صالحة للاكل	07
Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons	6.04	92.33	0.02	0.63	13.49	256.99	فواكه وأثمار صالحة للاكل : قشور حمضيات وقشور بطيخ أو شمام	08
Coffee, tea, mate and spices	13.20	157.14	25.13	460.75	61.95	692.80	بن وشاي ومته وبهارات وتوابل	09
Cereals	1.10	3.60	0.05	0.22	297.92	411.70	حبوب	10
Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat	1.15	4.39	2.80	21.25	62.02	132.50	منتجات مطاحن : شعير ناشط (مالت) : نشاء حبوب أو جذور أو درنات : إينولين : دايوك القمح (جلوتين)	11
Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	1.75	16.37	0.09	1.45	6.25	18.38	حبوب وبيذور وأثمار زيتية: حبوب وبيذور وأثمار منوعة: نباتات للصناعة أو للطب: قش وعلف	12
Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes	3.78	22.57	15.65	50.39	56.58	176.05	شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها: دهون غذائية محضرة: شموع من أصل حيواني أو نباتي	15
Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	0.54	3.98	0.62	4.90	1.48	13.32	محضرات لحوم وأسماك أو قشريات أو رخويات أو لافقريات مائية أخرى	16
Sugars and sugar confectionery	2.55	27.37	0.40	0.77	1,215.49	1,524.60	سكر ومصنوعات سكرية	17
Cocoa and cocoa preparations	2.77	49.85	3.69	61.67	10.40	182.97	كاكاو ومحضراته	18
Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastycooks' products	2.23	29.84	2.38	9.08	9.04	96.65	محضرات أساسها الحبوب أو الدقيق أو النشا أو الحليب : فطائر	19
Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants	2.86	12.22	10.58	28.96	12.26	49.13	محضرات خضار وفواكه وأثمار أو محضرات من أجزاء أخرى من النباتات	20
Miscellaneous edible preparations	11.21	253.24	3.97	32.47	33.44	529.55	محضرات غذائية منوعة	21
Tobacco and manufactured tobacco substitutes	71.04	4,314.54	66.26	5,237.52	107.58	4,619.33	تبغ وأبدال تبغ مصنعة	24
Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement	20.26	35.55	110.04	57.61	895.92	227.33	ملح: كبريت: أتربة وأحجار: جص: كلس وأسمنت	25
Pharmaceutical products	4.79	1,649.10	0.22	9.03	14.91	3,844.59	منتجات الصيدلانية	30
Fertilisers	11.88	30.22	55.25	135.70	56.41	94.49	أسمدة	31
Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations	50.24	3,614.87	11.95	317.34	124.46	3,481.76	زيوت عطرية ومستخلصات مواد راتنجية (رزينويد) : محضرات عطور أو نظرية (كوزماتيك) أو جميل (تواليت)	33
Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, dental waxes, and dental preparations with a basis of plaster	13.30	282.03	21.22	290.76	91.80	726.57	صابون . عوامل سطح عضوية (غواسل عضوية). محضرات غسيل . محضرات تشحيم . شموع اصطناعية. شموع محضرة . محضرات صقل أو تلميع . شموع إضاءة وأصناف مائنة. معاجين لصنع النمادج . شموع طب الأسنان . محضرات طب الأسنان أساسها الجص	34

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة من يناير وحتى أكتوبر 2015 مصنفة حسب السلع الأساسية  
THE UAE FREE ZONES TRADE VOLUME FROM JAN TO OCT 2015 CLASSIFIED BY MAIN COMMODITIES

Description	إعادة التصدير		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات		الوصف	القسم
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value		
Plastics and articles thereof	83.82	1,173.99	140.25	943.85	530.81	3,594.70	لدائن ومصنوعاتها	39
Articles of leather, saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)	6.24	626.37	0.08	15.42	14.81	1,343.27	مصنوعات من جلد: أصناف عدة الحيوانات والسراجه: لوازم السفر. حقائب يدوية وأوعية ماثلة لها: مصنوعات من مصارين الحيوانات (عدا مصارين دودة القز)	42
Wood and articles of wood; wood charcoal	15.93	60.75	0.84	12.60	482.56	897.10	خشب ومصنوعاته: فحم خشبي	44
Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	50.28	307.60	17.95	120.11	322.29	1,576.03	ورق وورق مقوى (كرتون): مصنوعات من عجينة السليلوز أو من ورق أو من ورق مقوى	48
Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans	0.85	73.28	8.22	114.13	2.68	266.73	كتب. صحف. صور وغيرها من منتجات الطباعة والنشر: مخطوطات يدوية. مستنسخات وتصاميم	49
Carpets and other textile floor coverings	4.02	331.04	0.00	0.01	6.99	290.36	سجاد وأغطية أرضيات آخر من مواد نسيجية	57
Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	0.42	13.55	0.18	14.69	0.91	33.27	أقمشه منسوجة خاصة: أقمشه ذات حمل "أوبار" من مواد نسيجية: مستننات (دانتيل): دبابيح: أصناف عقادة: مطرزات	58
Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	0.84	29.25	0.20	8.22	2.84	76.40	نسيج مشربة أو مطلية أو مغطاة أو منضدة: أصناف نسيجية مناسبة للاستخدام الصناعي	59
Knitted or crocheted fabrics	2.04	52.84	0.09	7.20	3.18	80.48	أقمشة مصنرة أو كروشيه	60
Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	20.83	1,960.30	1.21	92.46	50.77	3,862.17	البيسة وتوايع البيسة من مصنرات أو كروشيه	61
Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	17.36	1,612.02	2.28	271.06	34.21	3,124.95	البيسة وتوايع البيسة. من غير المصنرات أو الكروشيه	62
Footwear, gaiters and the like, parts of such articles	16.42	1,542.94	0.07	2.04	43.48	3,162.35	أحذية وطماقات وما يماثلها: أجزاء هذه الأصناف	64
Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery, coin	0.84	8,981.44	0.63	93.91	2.55	12,492.46	لؤلؤ طبيعي أو مستنبت وأحجار كريمة أو شبه كريمة. معادن ثمينة ومعادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة. مصنوعات من هذه المواد: حلي الغواية (مقلدة): نقود	71
Iron and steel	98.22	458.52	49.98	262.09	2,160.15	4,958.46	الحديد والصلب (فولاذ)	72
Articles of iron or steel	170.03	1,688.79	304.73	1,728.57	821.03	4,291.49	مصنوعات من حديد أو صلب (فولاذ)	73
Aluminium and articles thereof	8.86	112.75	22.85	258.57	114.23	1,145.55	الألمنيوم ومصنوعاته	76
Electrical machinery and equipment and parts thereof, sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	216.60	66,226.20	30.58	1,201.42	726.07	73,698.00	آلات وأجهزة ومعدات كهربائية وأجزاؤها. أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت. أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت والصورة في الإذاعة المرئية (تلفزيون) وأجزاء ولوازم هذه الأجهزة	85
Total	969	96,204	915	11,911	8,475	132,645	المجموع	

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

هاتف: 009712 . 6979700  
009714 . 3119996  
فاكس: 009712 . 6735221  
009714 . 3930199  
بريد الكتروني: fcapr@fca.gov.ae  
www.fca.gov.ae

## المراسلات

أبوظبي. شارع الفلاح  
وزارة المالية. الطابق 2  
ص. ب: 35000 أبوظبي.  
111333 دبي.

## الناشر

الهيئة الاتحادية للجمارك  
دولة الإمارات العربية المتحدة

الهيئة الاتحادية للجمارك  
Federal Customs Authority



المناطق الحرة  
نشرة إحصائية إلكترونية شهرية

# FREE ZONES

Electronic Statistical Bulletin

الهيئة الاتحادية للجمارك  
Federal Customs Authority



## INSIDE

- UAE Free Zones Trade 02
- Emirates Contribution 03
- The Regions 04
- GCC Countries 05
- Arab Countries 06
- The Main 10 Commodities 07
- The Main Commodities 08
- The Main Commodities 09

## ▶ 418 billion dirhams the volume of UAE free zone trade in the first 10 months 2015

- ▶ Exports reach 20.6 billion dirhams by the end of October 2015
- ▶ Trade With GCC Countries amount to 61.6 billion dirhams
- ▶ Arab Countries acquires 24% of free zone trade valued 98.7 billion dirhams

- ▶ Asia, Australia & Pacific on the top of UAE trading partners by 178.6 Billion dirhams trade exchanges rated 47%

